



Social Welfare supports for those arriving from Ukraine under the EU Temporary Protection Directive

The European Union Temporary Protection Directive has now been activated in response to the Ukraine crisis.

If you are a Ukrainian citizen or if you are fleeing Ukraine and are covered by the Directive, the Government of Ireland will provide support and services to assist you as you establish yourself in Ireland.

You can find information below on what income supports you can get while you are in Ireland and how to get these supports and services.

We are here to help and support you during your time here.

Getting public services when you arrive in Ireland

To get government public services you will need a Personal Public Services Number (PPSN).

Your PPSN is a unique reference number that helps you get social welfare benefits and public services in Ireland.

A PPSN is always 7 numbers followed by either one or two letters.

Getting a Personal Public Services Number (PPSN)

To get a PPSN, you should go to your local department office. These are called Intreo Centres or Branch Offices. We also have a number of Ukraine Support Centres. Here our staff will help you to get a PPSN.

All adults and children will need their own PPSN.

Please do not apply for a PPSN online as special arrangements have been made in the department's offices to process your PPSN as quickly as possible.

If you already have an Irish PPSN, please bring this with you to your nearest Ukraine Support Centre, Intreo Centre or local Branch Office. You can find a list of Support Centres, local Intreo Centre or Branch Office by putting Intreo Centre in an internet search engine.

What you need to bring

To get a PPSN you will need to bring:

- the relevant letter you get from the Department of Justice confirming your status if you have it.

You will also need to bring a form of identification such as

- your Ukrainian National Identity Card **or**
- your Ukrainian Passport **or**
- another form of identification.

Income Supports

The department will provide you with an income support in the form of a Supplementary Welfare Allowance. This is a weekly social welfare payment and is also paid for adult and child dependants.

This table shows the rates of payment for Supplementary Welfare Allowance:

Supplementary Welfare Allowance rates

Age	Maximum personal rate	Increase for an adult dependant	Increase for a child dependant
Aged 25 and over	€206	€138	Under 12 years €40, 12 years and over €48
Aged 18-24	€117.70	€117.70	n/a

Reduced rates of Supplementary Welfare Allowance do not apply if you are under 25 years of age **and** if you :

- are living independently and getting a state housing support such as Rent Supplement, Rental Accommodation Scheme (RAS) or Housing Assistance Payment (HAP)
- have dependent children
- were in the care of the Child and Family Agency (Tusla) for any period during the 12 months before reaching 18 years of age

Child Benefit

The department will pay Child Benefit to parents or guardians for each child aged under 16 years. Child Benefit is €140 a month for each child. It is paid on the first Tuesday of every month.

You can also get Child Benefit for children aged 16 and 17 if they are in full-time education or full-time training or have a disability and cannot support themselves.

Apply for income supports

You can apply for income supports at your local Intreo Centre or Branch Office. Here our staff will help you with your applications and to get your PPSN.

You will also be able to apply for income supports for yourself and any adult or child dependants you have.

Getting a payment

This income support will be paid weekly into your local post office. You will have been given the details of your local Post Office as well as the opening hours by our staff at your local department office.

If you have children who are eligible for Child Benefit, you will get this monthly payment on the first Tuesday of every month. This will also be paid into your local Post Office.

Contact

To get support, please contact your nearest Ukraine Support Centre or local Intreo Centre or Branch Office. You can find a list of Support Centres, local Intreo Centre or Branch Office by visiting gov.ie/intreocentres.



Соціальна підтримка для тих, хто прибуває з України відповідно до Директиви ЄС про тимчасовий захист

Директиву Європейського Союзу про тимчасовий захист було прийнято у відповідь на кризу в Україні.

Якщо ви є громадянином України або особою, вимушено переміщеною з України, і підпадаєте під дію цієї Директиви, уряд Ірландії надасть вам підтримку та послуги, щоб допомогти вам улаштуватися в Ірландії.

Нижче ви можете знайти інформацію про те, яку матеріальну допомогу ви можете отримати, перебуваючи в Ірландії, і як отримати цю підтримку та послуги.

Ми завжди готові допомогти вам і підтримати вас під час вашого перебування в нашій країні.

Отримання державних послуг після прибуття в Ірландію

Для отримання державних послуг вам потрібен персональний номер у Службі державного забезпечення (PPSN).

PPSN — це ваш унікальний ідентифікаційний номер, який дозволяє вам отримувати соціальні виплати й державні послуги в Ірландії.

PPSN завжди містить 7 цифр, із двома або трьома літерами наприкінці.

Отримання персонального номера в Службі державного забезпечення (PPSN)

Щоб отримати PPSN, вам необхідно відвідати місцевий офіс департаменту. Такі відомства називають центрами або філіями Intreo. У нас також є декілька спеціальних Центрів підтримки України. Там наші співробітники допоможуть вам отримати PPSN.

Кожному дорослому й кожній дитині необхідно мати PPSN.

Просимо вас не подавати заявку на отримання PPSN через онлайн-форму, оскільки в офісах департаменту вжито спеціальних заходів для якнайшвидшої обробки вашої заявки на отримання PPSN.

Якщо ви вже маєте PPSN, виданий в Ірландії, просимо принести його із собою до найближчого Центру підтримки України або центру чи філії Intreo. Список центрів підтримки, місцевих центрів або філій Intreo можна знайти, набравши в пошуковій системі Інтернету Intreo Centre.

Що необхідно принести із собою?

Для отримання PPSN вам необхідно принести:

- відповідний лист від Міністерства Юстиції, що підтверджує ваш статус, якщо він у вас є.

Вам також потрібно буде мати при собі форму посвідчення особи, наприклад:

- українське національне посвідчення особи (ID-картку) **або**
- український паспорт **або**
- іншу форму ідентифікації.

Матеріальна допомога

У департаменті вам нададуть матеріальну підтримку у вигляді додаткової соціальної допомоги. Це щотижнева соціальна виплата, яка також надається дорослим та дітям, які перебувають на утриманні.

У цій таблиці наведено ставки виплати додаткової соціальної допомоги.

Ставки виплати додаткової соціальної допомоги

Вік	Максимальна персональна ставка	Надбавка за утримання дорослої особи	Надбавка за утримання дитини
------------	---------------------------------------	---	-------------------------------------

Особи віком від 25 років	206€	138€	До 12 років – 40€, від 12 років – 48,00€
Особи віком 18-24 роки	117,70€	117,70€	н/д

Знижені ставки виплати додаткової соціальної допомоги не застосовуються, якщо вам менше 25 років **та** якщо ви:

- проживаєте самостійно та отримуєте державну допомогу на житло, наприклад, за схемою Rent Supplement, Rental Accommodation Scheme (RAS) чи Housing Assistance Payment (HAP)
- утримуєте дітей
- перебували під опікою Агентства у справах дітей та сім'ї (Tusla) протягом будь-якого періоду впродовж 12 місяців до досягнення 18-річного віку

Допомога на дитину

Департамент виплачуватиме допомогу на дитину батькам або опікунам за кожну дитину віком до 16 років. Допомога на дитину становить 140€ за кожну дитину. Її виплачують першого вівторка кожного місяця.

Ви також можете отримати допомогу на дітей віком від 16 до 17 років, якщо вони навчаються стаціонарно або на денній формі, або мають інвалідність і не можуть утримувати себе.

Подання заявки на отримання матеріальної допомоги

Ви можете подати заявку на отримання матеріальної допомоги в місцевому центрі чи філії Intreo. Наші співробітники допоможуть вам оформити заявку й отримати PPSN.

Ви також зможете подати заявку на отримання матеріальної допомоги для себе й усіх дорослих чи дітей, які перебувають на вашому утриманні.

Отримання виплат

Матеріальну підтримку виплачуватимуть щотижня у вашому місцевому поштовому відділенні. Співробітники місцевого офісу департаменту нададуть вам інформацію про ваше поштове відділення та його графік роботи.

Якщо у вас є діти, які мають право на допомогу на дитину, ви отримуватимете цю виплату першого вівторка кожного місяця. Цю допомогу також виплачуватимуть у місцевому поштовому відділенні.

Контактні дані

Із питань підтримки звертайтеся до найближчого Центру підтримки України або місцевого центру чи філії Intreo. Список центрів підтримки, місцевих центрів або філій Intreo можна знайти на сайті gov.ie/intreocentres.



Помощь с получением социального обеспечения для приезжающих из Украины по Директиве Евросоюза о временной защите

Директива Европейского Союза о временной защите была принята в ответ на кризис в Украине.

Если вы гражданин Украины, или бежите из Украины и попадаете под условия Директивы — Правительство Ирландии предоставит поддержку и услуги, которые помогут вам адаптироваться в Ирландии.

Ниже предоставлена информация о том, какие пособия и услуги будут доступны для вас в Ирландии, а также о том, как ими воспользоваться.

Мы поможем вам во время вашего нахождения в стране.

Доступ к государственным услугам по прибытии в Ирландию

Для получения доступа к государственным услугам, вам потребуется получить номер в Службе государственного обеспечения (PPSN).

Ваш PPSN — это уникальный идентификационный номер, который поможет получить доступ к социальному обеспечению и другим государственным услугам в Ирландии.

Номер PPSN состоит из 7 цифр, сопровождаемых одной или двумя (латинскими) буквами.

Получение номера в Службе государственного обеспечения (PPSN)

Чтобы получить PPSN, обратитесь в местный отдел Департамента. Эти отделения называются Intreo Centres (Интрео Центры) или Branch Offices (Бранч Офисы). У нас также есть несколько специальных Центров поддержки Украины. Наши работники помогут вам получить номер PPSN.

Все взрослые и дети обязаны получить индивидуальный номер PPSN.

Пожалуйста, не подавайте заявление на получение номера PPSN онлайн — особое распоряжение было получено отделами управления, что позволит вам получить номер PPSN как можно скорее.

Если у вас уже есть ирландский PPSN, пожалуйста, предоставьте его лично в ближайший Центр поддержки Украины, центр занятости населения Intreo или филиал социального обеспечения. Список центров поддержки, местных центров занятости населения Intreo или филиалов социального обеспечения можно найти, набрав в поисковой системе Интернет Intreo Centre.

Что принести с собой

Для получения PPSN вам нужно принести:

- соответствующий документ, подтверждающий ваш статус и полученный в Министерстве Юстиции, если он у вас есть.

Вам также необходимо предъявить удостоверение личности, например:

- ваше украинское национальное удостоверение личности (ID-карта) **или**
- ваш украинский паспорт **или**
- другую форму идентификации.

Денежное пособие

Отдел управления предоставит вам денежное пособие, которое называется Supplementary Welfare Allowance (Добавочное социальное пособие). Это еженедельная выплата социального обеспечения, которая предоставляется также взрослым и детям, находящимся на вашем попечении.

Эта таблица описывает размер выплат Добавочного социального пособия:

Размер выплат Добавочного социального пособия

Возраст	Максимальная сумма выплаты на человека	Надбавка за подопечного (взрослый)	Надбавка за подопечного (ребенок)
В возрасте от 25 лет и старше	206 евро	138 евро	Младше 12 лет – 40 евро, 12 лет и старше – 48 евро
В возрасте 18-24 лет	117,70 евро	117,70 евро	Н/Д

Уменьшенный размер выплат Добавочного социального пособия не применяется, если вам меньше 25 лет **и** если вы:

- живете одни и получаете помощь на жилье через государственные программы, такие как Rent Supplement (Пособие на оплату аренды жилья), Rental Accommodation Scheme (RAS) (Программа предоставления арендуемого жилья) или Housing Assistance Payment (HAP) (Жилищная субсидия)
- имеете подопечных детей
- в прошлом находились на попечении Агентства по делам детей и семьи (Child and Family Agency (Tusla)) в любой период в течение 12 месяцев до достижения 18 лет

Пособие на детей

Департамент выплатит пособие на детей всем родителям или опекунам, на каждого ребенка младше 16 лет. Пособие выплачивается раз в месяц и составляет 140 евро на каждого ребенка. Пособие выплачивается в первый вторник каждого месяца.

Вы также можете получить пособие на детей от 16 до 17 лет в том случае, если они до сих пор обучаются/стажируются в режиме полного дня, имеют инвалидность или не могут поддерживать себя самостоятельно.

Подача заявления на денежное пособие

Вы можете подать заявление на получение пособия в вашем местном центре занятости населения Intreo или филиале социального обеспечения. Работники помогут вам подать заявление и получить номер PPSN.

Вы также сможете подать заявление на пособие для себя и всех ваших подопечных.

Получение выплаты

Денежное пособие выплачивается еженедельно через местное почтовое отделение. Адрес и часы работы местного почтового отделения будут предоставлены нашими сотрудниками во время вашего визита в офис управления.

Если у вас есть дети, удовлетворяющие критерии пособия на детей, эта выплата будет доступна в первый вторник каждого месяца. Эта выплата будет так же доступна в местном почтовом отделении.

Контакты

Получить дополнительную поддержку можно по обращению в ближайший Центр поддержки Украины или местный центр занятости населения Intreo или филиал социального обеспечения. Список центров поддержки, местных центров занятости населения Intreo или филиалов социального обеспечения можно найти на сайте gov.ie/intreocentres.